

Schneider Electric SA 12 aprilli 2006. aasta apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 31. jaanuari 2006. aasta määruse peale kohtuasjas T-48/03: Schneider Electric SA versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-188/06 P)

(2006/C 165/22)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Schneider Electric SA (esindajad: advokaadid A. Winckler, I. Girgenson ja M. Pittie)

Teine menetlusosaline: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- EÜ artikli 225 ja Euroopa Ühenduste Kohtu põhikirja artikli 61 alusel tühistada Esimese Astme Kohtu 31. jaanuari 2006. aasta määrus kohtuasjas T-48/03: Schneider Electric SA versus Euroopa Ühenduste Komisjon;
- saata kohtuasi tagasi Esimese Astme Kohtusse uueks arutamiseks;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja leiab, et määrusega moonutatakse asjaomaseid fakte ja rikutakse õigusnorme.

Esiteks ja vastupidiselt selle, mida kinnitab Esimese Astme Kohus, ei toimunud Legrand'i võõrandamine konsortsiumile Wendel/KKR "spontaanselt" ega muutunud 4. detsembri 2002. aasta otsusele ⁽¹⁾ eelnenud ajal "tagasivõetamatuks".

Teiseks, võttes arvesse eelkõige Esimese Astme Kohtu poolt komisjonile antud juhiseid, kujutab 4. detsembri 2002. aasta otsus endast tegelikult keeldu. Esimese Astme Kohus märkis oma 22. oktoobri 2002. aasta otsuses kohtuasjas Schneider v. komisjon selgelt, et komisjon pidi uurimismenetluse vastuväite-teatise koostamise etapis uuendama.

Kolmandaks, eeldades, et 4. detsembri 2002. aasta otsus kujutab endast tegelikult II etapi avamise otsust, võib see olla tühistamishagi esemeks. Kuna määruse 4064/89 ⁽²⁾ artikli 6 lõike 1 punkti c alusel vastu võetud otsuse puhul on tegemist vastuväitega, on selle peale võimalik esitada tühistamishagi. Antud asja väga erilistel asjaoludel oli 4. detsembri 2002. aasta otsus igal juhul selline, et selle peale oli võimalik hagi esitada. Igasugune muu tõlgendus viiks täieliku õigusmõistmisest keeldumiseni.

Lõpuks, tühistamishagi võib esitada ka lõpetamisotsuse peale samal alusel kui iga otsuse peale, millega komisjon muudab oluliselt asjaomase poole õiguslikku seisundit.

⁽¹⁾ Komisjoni 4. detsembri 2002. aasta otsus Schneider'i ja Legrand'i koondumist puudutava põhjaliku uurimismenetluse avamise kohta (juhtum nr COMP/M. 2283 - Schneider/Legrand II)

⁽²⁾ Nõukogu 21. detsembri 1989. aasta määrus (EMÜ) nr 4064/89 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (EÜT L 395, lk 1).

TEA-CEGOS, SA ja Services techniques globaux (STG) SA 13. aprilli 2006. aasta apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 14. veebruari 2006. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-376/05 ja T-383/05: TEA-Cegos, SA, STG SA ja GHK Consulting Ltd versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-189/06 P)

(2006/C 165/23)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: TEA-CEGOS, SA, Services techniques globaux (STG) SA (esindajad: advokaadid G. Vandersanden ja L. Levi)

Teised menetlusosalised: GHK Consulting Ltd, Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagejate nõuded

- tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 14. veebruari 2006. aasta otsus liidetud kohtuasjades T-376/05 ja T 383/05
- sellest tulenevalt tõlgendada Esimese Astme Kohtu järeldused hagejate kasuks ja järelikult,
- tühistada 12. oktoobri 2005. aasta otsus, millega lükati tagasi konsortsiumi TEA GEGOS pakkumine ja kandidatuur ja tühistati otsus sõlmida pakkumismenetluse EuropeAid — 2/119860/C-LOT nr 7 raames konsortsiumiga TEA CEGOS raamleping;